







ARC I.-N°m.74

Deutsche Eulenburgschen Zeitung | Kinta - design

Difeneor der- kal- ture, der Kaiser, der Katofes Difeneor der Grasseer  
Guillerm, más, grande, Napoleón, piquenito, porotos

## REFISTA DE OKASION



**Ofigos cratis**

Llamado a la numen de lektorea  
Pir la presente, direktor llama lektorea que kieran: eskribir pir la "Eulenburgsgrossen Zeitung". Si poide kolaborar komo kieran y kuantto kieran. Se exige lakriban mas mijlor posible este diploma lamán di esta oja y tigan krandes kosas de Guillerimgrossen patre quidos te toden lamanes.



## Feuilleton.

Los caballeros de la table rondo

—Pirmé eadā dener | tico la' xran toektos  
mucho talento prāc- | Erlich...

Pir que asduvo ka-  
totear la inapención te  
un médko ke estaba  
ser isponés y le bu-  
ló el nombre sula a  
sa kran medikow-pir  
cherdas embermeda-  
das.

--Pueno. Estoy con-  
fencermos. Pamos par  
ahora kuala son sus

—¿Ke odra cosa?  
—¡Kalla!

—Kusi?...  
—Andonces el sujeto se acerca al ofido de Apripoulos y le ilice la kran konfiden-  
cia indina.  
—Piro usted en la kurra breñero la obensiva o la defensiva?  
—Priñero la obensiva, ciske se debere

derme y busca la te-  
rrota más linda posi-  
ble.  
—Dien, Basa e in-  
kuarto. Istá ser tigo-  
no huésped te mi en-  
sa.  
(Mablana más)

## LA ASCENSION DE OLIVERA

El secretario de la presidencia, de cuya personalidad no nos ocupábamos hasta hace largo rato, vuelve a monopolizar el comentario con motivo de las fiestas patrias y de la llegada de los cancilleros. Puede decirse que resurge después de una larga relache, del mismo modo que están resurgiendo lozanos los jóvenes de la comisión del centenario: los empresarios de cualquier homenaje patriótico.

Olivera, pues, de quien las sutilezas palaciegas afirman que está firmemente alejado del doctor Plaza y sustituido por Maderito, especie de Machiavelo de la presidencia, ha sido nombrado ayer por especial encargo del presidente, jefe de las caballerizas de la presidencia.

El cargo, que al principio pareció un poco despectivo y hasta algo bajo, ha concluido por encantar al joven Oliver y se pasa ahora mañana, tarde y noche estudiando todos los antecedentes históricos de coronaciones y visitas reales para aplicarlos inmediatamente. Aye

era un encanto vor en el amplio escritorio  
rio y varias mesas adyacentes, una enorme  
y verdad de plomo con detalles  
adornos, de troncos, de escudos y de  
banderas. 'n profano, que se nos  
te es un nuevo diploma por Juhn  
preguntó ingenuamente si estaba

## DE LA PROVINCIA

## LA INTERPELACION ANUNCIADA

Hemos tenido oportunidad de conversar con el diputado Pascali, quien desmintió categóricamente el rumor corriente sobre el fundamento de la interpelación que se le atribuye.

Nos ha ratificado que él conoce perfectamente el asunto Aguirre Paz y que por consiguiente no ha de incurrir el error de tomar a su cargo ese asunto.

Arregló que el se resolviera hacer in-

Agregó que si se resuelve hacer interpelación, será porque considera que existen asuntos de interés general, pero que nunca lo hará por el anunciado.

Non es -gratisimo- poder hacer públicas estas líneas en desagravio del perfecto funcionario don Julio Dantas (hijo), a cargo de la policía de Lomas de

Zamora, a quien se le quería complicar en este asunto.

«Sabemos, además, que si la interpe-  
lación al ministro de gobierno, señor  
Salas, se realiza, este alto funcionario  
la contestará en el diario sin necesidad  
de prepararse previamente, por la poca  
consistencia de los argumentos que se  
le van a oponer.



## Sobretudo

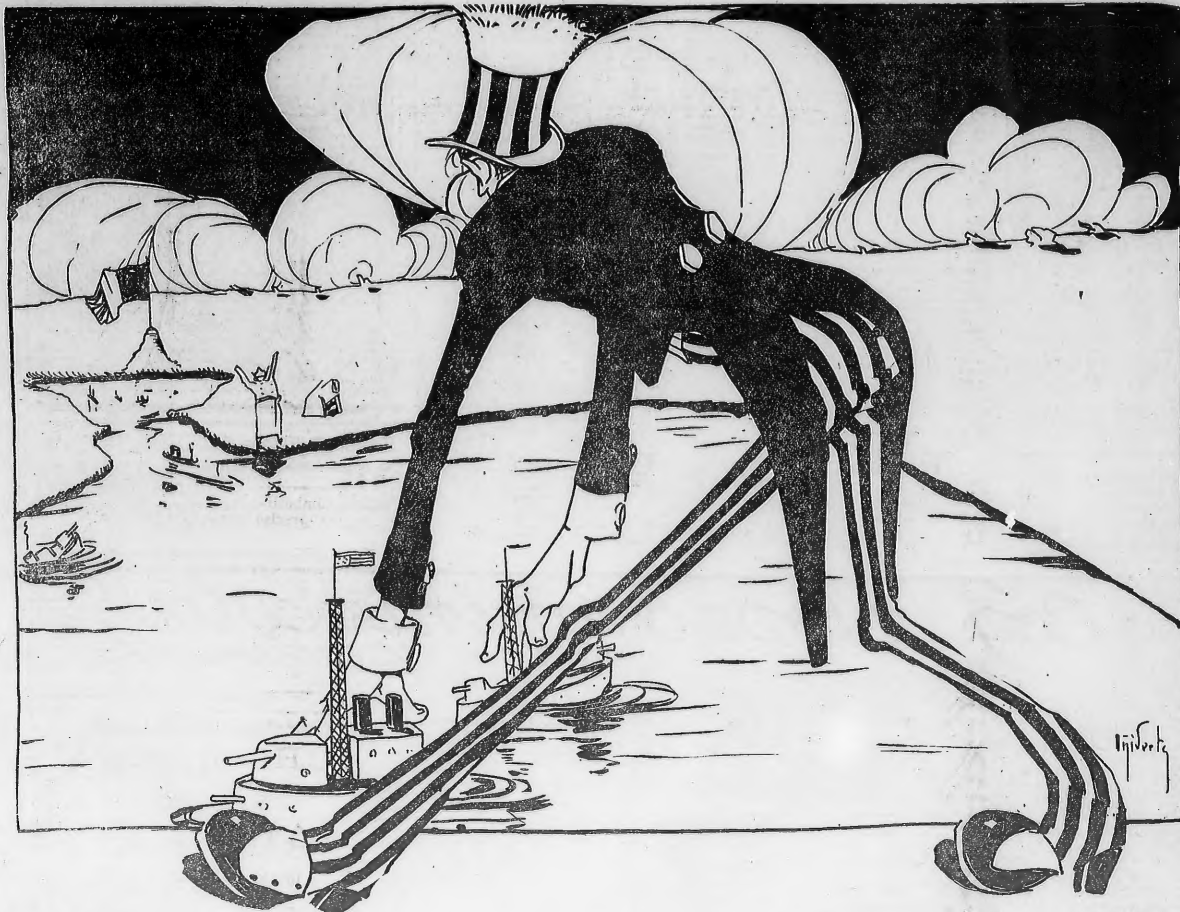
DE \$ 30 A 70

tenemos un gran surtido para todos los gustos y colores de última novedad

THE ALBION HOUSE

**Pantolomé Mitre esquinó Bolívar**

## LA VISION ALEMANA



(Dele. de Oñivercia).





CRÓNICAS DEL BAJO FONDO:  
AMANTE Y LADRONES MARITIMOS  
YADACHE CANCUNES Y SUICIDAS

# Acuerelitas del arrabal

**¿Y no l'ha guelto a ver más?**

—¡Salud!... poblo, dije el fennado Joan Mangal.  
—¿Salí! ¿salí la bolleya que faltaba. ¿¿dónde cayó vos, Triplita?  
—Veníe de la Jorada, che...  
—Ah, eh... ¿qué muchachos vistes?  
—Oña pondá, hermano. Lo nos vido a Chelito, el capandí, al frinze Beto y a Chelito, el flaque Beldazora y ¿qué se vos? ¡Alá cianón! to hombre, sacándose los botos de be coaranda luo?  
—Y a vos cómo to trataron?  
—Crimbletandando paternú, hermano... se... ¿vos crees que m'iañón ensoñado lo porro; no, no! no podile: acerdá no m'iañón ensoñado.  
—Es que debés andar medio regulá ron paf file.

—Y d'ahí... Como se pronunció la bron-  
quita de las parascas?...  
—Esgorato, la atorranda preñetecosa,  
che... Se m'havia metido en la jaola  
que yo ya tanta de mandend [hacome]  
fagor, vol...  
—¿No digais ¡ja, ja, ja!  
—A cada fiesta... De me viene col-  
lecito que andaba resendiada de lo  
mono ¿no? e qué no l'axendaba la vida  
folatera! ¡Pecate vo co la marquesa que  
me soy rotafelad!

—De jurjo'estaba orando la mesma  
donna t'el grifundo Cersuo, che... An son  
cozidos los amigos...


—¡Parato!... ¡Davaia no e'n nada...  
Bommo... Yo, sabé, la xoy d'ade desarro-  
yá tod'e'l argumento de se desachare juo

—Clase... Al principio no caía, ni  
pe chagaba, tascé el bocado ¿no? Pero  
que remedio?... ante me opasecon con  
tana...  
—¿Y no l'ha guetto a ver más?  
—Uf! Como dió vé...  
—Sí, ¿Y qué tal anda d'emplehe?  
—Regolar, che. Así nomá. Parece que  
s'arreglado con m'hormase, Yelotricho

1987...  
—¿Qué queré que t'agué?... Do t'lo  
do modé e' lo muno, che. S'va quedá  
dentre el, seno famelar, como se diu  
1907 Y... entre poire no hay coriada  
como reza el refrán,  
—¡Ja, ja, ja, ja!

*Quico*

suburbio

A black and white illustration of two men. The man on the left is wearing a dark jacket and a hat, looking towards the right. The man on the right is wearing a light-colored shirt and a hat, looking towards the left. They appear to be in a suburban setting, with a fence or wall visible in the background.

—Buenos días, mieta Kaditja.  
—Buenos, don Basilio.  
—¿Y en qué anda?  
—Y en qué he de andar?... He  
do siempre, pó... En el conchavo  
—Mira, que hacía tiempo que no  
veía ¿no? Y siempre vive en lo del  
gato Genaro?  
—Siempre. ¿Y usted?  
—Mejor por cambiar ¿sabes?  
—¿A dónde...? ¿Y cómo es eso? ¿Tú  
tiempo?... Ahí, dando disgusto con el  
carroño?

A black and white cartoon illustration of three men in 1930s-style clothing. The man on the left is walking away, looking back over his shoulder. The man in the middle is standing still, looking at the man on the right. The man on the right is walking towards the other two, looking back over his shoulder. A small bottle is on the ground between the first two men.

MI QU

Buena pobre mi guitarra  
como si fuera un llanero  
o un anagráo sentimentido  
hundiera dentro su garra.


En el ramque que nevera  
se desprende en una nota,  
la honda pena que brota  
del chusquido de una cuerda.

Y broten en mi guitarra  
las notas que se encadenán,  
como un saltiero de penas,  
como un dolor que desgarra.


Buena berrón bi berrona,  
así así voy, bronce y savora,  
y haece eco en la tapera,  
una mitonga llorona.

LOS TAITAS CON LAS DONNAS

[Ch. Carmen!... Carmen...  
Ya voy,  
Vení, pó.



**GAUCHO**



Y volverán para mí mal  
el tropel de mis amores,  
con perfumes de flores,  
violateis del arrabal.

Gaúcho Tristo.

— Que roga ni tano con pitir! Cuando  
yo te yamo tenás de venir más rapid  
que alomóndri cois?

— Bueno... y'atoy así qué, queró  
— Alcasamos los honres navios...  
— Yo no te lo podés agarrar vos?  
— Sí, pero que lo tengo a vos, ¿entón  
cós?

— ¡Claro!, la sirvienta!...

— ¡Cuidao, eh! No me conestés y ha  
to que lo mando.

— ¡Jesús! Te has levanta con la m  
yora arravada?

— ¡Basta!

— ¡Al perra que fusao una!...

— ¡Basta he dicho!

— ¿Cómo ta bien?

— Bueno, hombre; y'ata. ¡No ves q  
no digo nada? ¿Querés pelear?

— ¡Dime lo tano a dar vo... al to a

—Cuando Villacres... anoche, después la función del Variedad, cuando fué a dar las doce, me encontré con él con el señor Ferrero que me está esperando para enseñarme el negocio.

—¿Y cómo con quien se lo pudo haber encontrado?

—No sé. Lo tengo requetemenudo a mí pidiéndolo.

—Entonces...

—No sé. Me suena eso, hermano. Por mí tampoco con quien se haya pasado.

—¿A eso es al que yo voy a dudar?

—No, pero con quien se paguea, caso que me lo haya largado por andar buscando.

—¿Y cómo me lo atrevo? ¿A sacar?

—Eso es malo, vé.

—Decímele a mí.

—¿Y qué me pueda hacer ahora?

—Nada... a buscarla y si la encuentras, ¡mama mía!

—¿Hay monedas en la dote, no le extra?

—¡Suercera! Por algo me he metido.

—¿Arrebolado del puré? ¡A jalar!

—¿Hay monedas que te la den?

—¿A ésto... nada... lo obrato, me saca suerto.

—¿Con la tierra?

—No... si no voy, ¡caramba! ¿que gringa extraña es esta? Interesante, ¿verdad que me he comido? favor más que se crece va?

—¿Y cómo me lo haces? ¿La gringa diaboli?

—¡A jalar!

—Cuesta tanta la comadre hoy en

della... Sind que...  
 «¡Ah! Ya callo... De jure...» A  
 so ha contrado algún ranchito...  
 «¿Queperanta? Ni gringo que...»  
 «¡Eh, ya, ¡Eh! Qué cosa es lo que  
 a usted, maita Padilla... Quería de  
 que nos ha pillado el desolajo, por  
 figurarse 'al colado»  
 «No vent... Y yo ¿qué estaba era  
 otra cosa...»  
 «No así mi pena...»  
 «Nada d'eso. Si yo sé que tú te  
 estás cumpliendo con los deberes...»  
 «¡Basta! agüé... Y qué p  
 me dilo que se pensaba cambar? »  
 «¿Entonces no ha salido a buscar  
 ta. Ando tan atareado justo viera!»  
 «No quiere que tomemos un  
 (tancato na societa)»

«...Pa no  
 «¿Pa no queré maita sangre co  
 encargo...»  
 «Con tu ma... ¡drina!»  
 «¡Tomo sautos privados...»  
 «No m'estrada... Pa eso es

100

medeco de l'Asistèntia... ne las vejote  
ria me danno pelote.  
— ¡E la grolueta de la matiné de "Lo  
sumamos del desdoro"?

— Que no sabé nada?

— ¡Ni diome, viejo.

— Se me peracoso. Se m'espandó con  
lu que l'apaga el viento noturne.

— ¡Ay! Clerto, che.

— Me calga tlese, me calga.

— No digas! Contá, ¿Cómo se protúe  
el mudo?

— Parate. Vaya a revá cualquier  
ande. A vé, padrín, reválv lo que gori-  
a lo señora gnot. ¿Que temá vo, fide-  
— Bueno... te voy hacer consumo.  
Deme un vermuto con bitter, don Lo-  
renzo.

— ¡E outé don Forderate?

— ¡Y yó... lo mismo, don Lorenzo, p  
diferenciar. ¿Y está? Strivase...

— ¡A mí me yá dá... on guandade.

so solece "emportable comblacete, po deversa e determinada razone que m'ea tando vedada pel presente momento ? no".  
Mallana nabriame na detidamente  
"E m'abá ve lo que ma condesta  
la moy pantalanda ? De qu'ya no esta-  
la moy petando atorando!". Ah!hola!  
Ah! no me se me fô la aorda, e le fôjô  
no amade de moy padre e señor nes-  
treo!...

—Lindo, hermano! Hístele bien.  
—E no...  
—Y era tocara el piso, seguramente?  
—Notoralmente, Pere, volvió como a  
la media hora ¿sabes?  
—Es al sudo, compadre! No hay ba-  
randa que no despidas, ni catanga que no  
caiga al olor del formay, chei... Y vol-  
vió que hístele cuando eya pegó el hoc-  
cá?  
—E qué voy hace?... La plande de  
noxa.

—Y ora nomás... yora...  
—Con el trato que has agarrao a do  
mo, no es para cantar, ereo.  
—Mira... no me contestes ¡eh!  
—¡Oh, va!...  
—¿Que?...  
—Y pegante... Ya se... es tu gu  
to... pegante pegante...  
Que no, ¡parí, ¡tratí! Y el canali  
de Joaquín Díaz le sacódo una patada  
ra de mi flor a su cosita Carmela P.,  
por las causas apuntadas.  
—Maula! Porque no te metés a lo  
con los chomas!  
Esta mañana, en Corrientes 2230.

**UN ESQUINAZO CON SUERTE**

—Soldá... a la gente brava.  
—Cayé... piedra que daba paura.  
—¿diciendo así vos?

**BANCOS**

**BANCO BRITANICO DE LA AMERICA DEL SUR**—Establecido en 1815—Calle de Comercio 1180 entre Equatoria y Reconquista, y calle Rivadavia 2332, calle Bernardo de O'Higgins 1180, calle Viamonte 1180 y calle Mitre 1180. (Avaluada).

Capital suscrito, \$ 2,000,000 a seis p.  
 2,251,000 cuot. legal.  
 1,000,000 en efectivo.  
 11,425,000 cuot. legal.  
 Fondo de reserva, \$ 1,000,000 a seis p.  
 11,425,000 cuot. legal.

Abona hasta nuevo aviso:

Oro	Paga
NIL	NIL
Por depósitos a plazo fijo de 3 meses.	3 1/2 % 0/0 3 1/2 %
Por depósitos a plazo fijo de 6 meses.	3 1/2 % 0/0 4 %
Por depósitos a plazo fijo de 12 meses.	3 1/2 % 0/0 4 1/2 %

En caja de Ahorros hasta \$ 1000.  
 En Caja de Ahorros arriba de este suma. — " —

1/4	A planilla de 115 días . . .	\$ 410
1/4	A mayor plazo . . .	6 00
1/4	El Banco expide cartas de crédito, a	Conven
1/4	las principales ciudades de Europa,	
1/4	América, Brasil, China, Argentina, Iapón	
1/4	y recibe remesas a cobro sobre toda	
1/4	moneda del Banco de la Nación Aigo	
1/4	rales. El Banco trata en general todas las	
1/4	raciones bancarias.	
1/4	El Banco de la Nación de febrero de 1915	
1/4	Stoppani, director gerente.	
1/4	<b>BANCO FRANCES DEL RIO DE LA</b>	
1/4	<b>PLATA</b> —(Sociedad Anónima), fundada en	
1/4	—157 Reconquista, Buenos Aires.	
1/4	<b>ADONA POR</b>	
1/4	<b>ARRO.</b>	
1/4	Por depósitos en cuenta	
1/4	corriente . . .	1 0/0 1/2
1/4	Por depósitos a plazo	
1/4	de 20 días . . .	1 1/2 0/0 1/2
1/4	Por depósitos a plazo	
1/4	de 30 días . . .	2 0/0 1/2
1/4	Por depósitos a plazo	
1/4	de 90 días . . .	2 1/2 0/0 1/2

Buenos Aires, mayo 1.º de 1915. — F.  
Hoyos, gerente.

**FRED<sup>®</sup>. SAUV y Cia. (a) Lda.**



**Fachadas, instalaciones para tiendas,  
bancos y escritorios.**

**CORDOBA, 873, Dg. As.**

**Paris** **London**  
22-1129

**E. L.**  
**PRINCE EDWARD**  
BAR, LUNCH & TEA ROOMS  
BOLIVAR-375  
**WHISKY TEACHER**  
Desayunos, almuerzos, té, cenas  
Entrada para señoras  
155 PASAJE BELGRANO

**English Higher Grade School**  
VILLA URQUIZA, F. C. C. A.  
4965 Calle Menroe, 4971  
Established (1911)

**DAY SCHOOL FOR BOYS AND GIRLS**  
Complete Courses in English, Spanish  
and French

Pupils prepared for the entrance examinations to the National College Commercial Schools, and the Industrial College.

dates at the end of the school year.  
Arrangements have been made with the Conservatorio General Urdulaz, for joining the school to resolve those pupils who desire to take a course of instruction in piano or violin and solfège.  
Gymnastics/Swedish Drill, Chuvabing, Tennis and Football taught free charge.  
The 1915 Session opened on March 1st.  
19-5/19

de la esta suma. . . . 2 090. . . . F.  
Buenos Aires, mayo 10 de 1917. . . . F.  
Herio, gerente.

**BANCO DE ITALIA E HIJO DE LA FIAT**  
**UNICO CORRESPONSAL EN LA ARGENTINA**  
**RIPUNTO**  
**DEL TESORO ITALIANO Y DEL BANCO DI NAPOLI**

Securales: Es la Capital, número 2, Corrientes esquina Pueyrredón; número 2, de Gen número 1991; número 2, Paso de los Andes 2124; número 2, Corrientes 2000 y 2002, Rivadavia 8499. Es el interior: Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz, Rio Piedras (COLO).

Agencias: Puerto Ingeniero PR. Biancamano (La Plata).

Capital realizable. . . . . 10.000.000.000  
Capital reservado. . . . . 822.800.000  
Fondo de previsión. . . . . 2.500.000.000

M. Ahorros después de 60 días. COBRA 9 o/o 4

Para adelantos en cuenta corriente. 9 o/o 5

Desahucios de pagarés y lotas. Conventional

Todas operaciones bancarias. Emisión de circulantes y billetes en papel y metales en general. Colocación de dinero en pólizas por cuenta de terceros y sobre de terceros hipotecarios. La Dirección

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

**B. A. English High School** (Colleg. Inglés)  
Mérida 1952

**ELECTRICAL INSTALATIONS**

El mejor internado; recibe pupilas, media  
pupilas y externas de ambos sexos. El año  
de éxito. J. LAIDLAW, L. A., Director.

For light and power. — Maintenance of  
existing installations. Motor repairs.—HARRIS  
STAFFORD.—Tel. Union 3217. Av. Balgosa  
no 150.

**H. Watson, B. A. Eng. Gov. Cert. Tes-**  
cher, 9 years' experience under English  
Board of Education, assisted by an ad-  
quate staff of competent certificate  
teachers.

**Class Hours: 8.30 to 11.30 a.m. and**  
**1 to 4 p. m.**

**Accommodation for 150 day scholars**  
**Fees \$10 to \$25.**

**The school premises cover 2000 vara**

Any one willing to let or rent can have their requirements satisfactorily filled and save valuable time and useless expenses by going to

**Grant & Co.**  
HOUSE, LOND. AND ESTATE ADMINISTRATORS, MORTGAGEES AND GENERAL REPRESENTATIVES, INSURANCES, etc.  
Bldg. NITRE 610—U. Tel. 2109, Avda.

SE ABONA		cp.	o
Por depósito en cuenta corriente.		1	00
A plazo fijo de 30 días.		2	00
A plazo fijo de 60 días.		3	00

---

**LINEAC "NELS"**

**BUENOS AIRES BRANCH:**  
**RIVADAVIA 321**  
per

JOYERIA y GRABADOR  
DE HATTON GARDEN : 22  
— LONDRES —  
THE NORTH BRITISH RUBBER Co

**GRINHAM**  
951 CALLE CORRIENTES  
SEGUNDO PISO

Tire Glacber Tyres For Motor Cars And  
Motor Cycles, Garden Hoes Rubber Goods, etc.

and comprises 4 large class rooms, 4 general rooms, 2 lunch rooms, covered patios, 4 separate recreation grounds for boys, girls and infants respectively, 4 separate lavatories, gymnasium, music room, football ground, six squares from the school, and tennis court in the school grounds.

The Commercial curriculum includes Shortland (English and Spanish, Pi-

**BAÑA, LOTTERMOSER Y Cia.**  
RIVADAVIA 853  
Unión Telefónica 2713, Libertad  
Verdadera ocasión: un piano-planet  
con 10 rollos. \$ 750 m/n.

Próximo sábado  
YAFOL  
HIGHLAND LADDIE — JUEVES  
HIGHLAND LOCH — JUEVES  
Por pasajes, etc., a los agentes  
**H y W N**

idas para LONDRES  
KES CONIKOS  
EVES 20 DE MAYO  
ES 27 MAYO  
EL SON Ltd

(C. L.) Ltd.

General.—LAVALLE 1776. Buenos Aires.—U  
T. 1773. Libertad.

nan's system), Typewriting and Bookkeeping. Official certificates in Shortland will be issued to successful candidates.

Se alquilan, se reparan y se reciben  
usados en cambio.

309 CANGALLO—Buenos Aires

## A detailed charcoal or pencil portrait of a man with a high forehead, looking slightly to the left. The drawing is signed 'D. J. 1974' in the lower right corner.

APERITIF - TANGO DE 6 A 8 p. m. — ORQUESTA FIRPO

A 3 p. m. — ORQUESTA FIRPO 24-3/24-3











## EDICTOS JUDICIALES

El señor juez en lo civil de la capital de la república, doctor don Jerónimo Malvarino, ha dispuesto se llame y empiece, por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes

dejados por don JUAN O AGUSTO GARAT, ya sean herederos o mercederos, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones por ante su juzgado y secretaría del que subscríbe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, abril 15 de 1916.—M. C. Pisarro, secretario. 8-517-6.

cto, doctores don Pello, Martín y Herrera, se le-  
guen saber por medio del presente y por el ter-  
mino de tres días, que el socio don AMILCAR  
CECE se ha separado de la firma social Cee-  
hermanos, según escritura pasada ante el es-  
cribano Agustín Beruti, con fecha 14 de abril  
de 1912. — Buenos Aires, mayo 12 de 1912. —  
Alfredo G. Romero, secretario. 18-910-2

Por disposición del señor Jefe de primera instancia en lo civil de la Capital Federal, doctor don Raimundo Naveira se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don AMADEO LAMINATO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su Jefe

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Jerónimo Natarino, ha dispuesto se cite. Excmo. Sr. don Juan de la Cruz, a fin de que comparezca a declarar en el juicio que se sigue.

comunidad de la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a las bienes delados por don **NASTASIO BENVENUTO o BENVENUTO o BENVENISTO** y su esposa **TERESA LAGOMARINO o LAGOMARIN o LAGOMARINI**, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a defender sus acciones en forma, por ante su Jux-

gado y secretaria del que subvenga, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, abril 24 de 1915.—  
Julio E. Padilla, secretario. 50-4357

zante, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don TOMAS ALFERIO, ALFERIA a ALFERIA, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribire, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

—Buenos Aires, tres de Mayo de 1915.—AUGUSTO...

**Obras Sanitarias**  
de la Nación

Se hace saber a los propietarios de fincas, comprendidas en el nuevo radio de las obras de saneamiento de la Capital Federal, que el directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, ha resuelto habilitar las secciones segunda

sexta de la nueva cloaca máxima y las colectoras construidas, y que tienen desagüe por gravitación a ésta, autorizando a acordar los enlaces de las cloacas domiciliares construidas en condiciones reglamentarias en los inmuebles con frente a las mismas.

Los propietarios de inmuebles ubicados en la primera zona, limitada por las calles: Inclán, Chilana, Castro, Las Casas, Avenida La Plata, Rivadavia, Amambay, Camargo, Malabín, Santa Fe, Billinghurst, Charcas, Gallo, Soler, Bustamante, Córdoba, Billinghurst, Tuenman, Sadl Carnot, Lavalle, Bulnes.

Guardia Vieja, Salguero, Humahuaca, Medrano, Castro Barros, Independencia, Boedo, San Juan, Maza, Humberto 1°., Liniers, Carlos Calvo, General Urquiza, San Juan, Matheu, Pavón y Alberti hasta Inclán, incluyendo las dos aceras de las calles que sirven de límite, tienen la obligación de terminar la construc-

Los propietarios de inmuebles ubicados en la segunda zona, cuyo plazo para la construcción de cloacas domiciliarias ha sido postergado, pueden pedir

los enlaces respectivos, aquéllos que tengan las obras terminadas y en las condiciones de la resolución adoptada.

Para mayores datos, los interesados pueden ocurrir a la Inspección General de Explotación, calle Churacas 1840. — Buenos Aires, mayo 11 de 1915. — José I. Gañi, secretario.

12-5 21-5.

---

**LICITACION**

---

**INTENDENCIA MUNICIPAL  
DE LA CAPITAL**

Llámanse a licitación para la provisión de 24 planchas de goma colorada, con destino a la Administración General de Limpieza. — Tendrá lugar el día 28 del presente a las 2 p. m.

El pliego de condiciones, puede consultarse en la oficina de Heliografías. — Buenos Aires, Mayo 19 de 1915.

**PELUQUERIA**  
**The Queen Victoria**  
Hairdressing Saloon  
324 - CANGALLO - 324

U. T. 801, Avenida  
Nex to Salisbury Bar  
Only Barber's Shop in Town  
Equipped and fitted in NORTH AMERICAN  
STYLE. English and American Employees.  
Facial Massage. Manicuring, and Chi-  
ropody

\_\_\_\_\_

Distancia 1400 metros	
Debutante 11 59	Martín 48
Cheop 54	On-Kai 47
Behérrer 53	In-Chu 47
Tróisor 50	Biciclaón 40
<b>OCTAVA CARRERA</b>	
Distancia 2200 metros	
Inspector 78	Burucaya 51
Heterechro 58	Sixth 49
Soñador 57	Chiriquito 46
Panamocosa 54	Oringuito 46
Cauatico 52	Thañar 44
<p>Por disposición del señor Jefe de comercio, doctor don Félix Marañón y Herrera, se ha acordado que el día 15 de abril se corran un millón de tres días, que el socio don HAMACAR CUBA se ha separado de la firma social CECI, por haberse retirado, quedando en la firma los socios Agustín Perelló, con fecha 16 de abril de 1915, y Ramón Alíes, con fecha 15 de abril de 1915.</p> <p>Alfredo G. Romero, secretario. 15-5-15</p> <p>Por disposición del señor Jefe de primera categoría, don el civil doctor don Ramón Navarrete se crea, llama y nombra al señor don Juan de Dios de la Cruz, con el fin de contar desde la primera publicación del presente decreto.</p>	

[illegible]

Prostige, Quayverd, Constatidat, Da  
Cast, Cargal, Collingwood, Abucerrado.  
Bolsa de Comercio, 100 metros.  
Cuarto, cerro, distancia 1000 metros.  
Ten, Ten, Grasto, Pachen Chico, Volz  
que, Halcón N. Sánchez, Arroyo, Bol  
de Comercio, 100 metros.  
Norte, Maltin, Sparrow N. Cuarto,  
Beagle, Campesino, Dayton, Gringito.  
Cuarto, Cerro, Caramo, Pigeo, B  
y Neco.  
Señora cerro, distancia 1400 metros.  
Cuarto, Cerro, Caramo, Pigeo, B  
y Neco.  
Tubán, La Espada, Pollicca, Ciranale,  
Perjura, Nalí, Corana, Lucha, Caramo,  
Madrugada, 100 metros.  
Señora cerro, distancia 1200 metros.  
Cuarto, Cerro, Caramo, Pigeo, B  
y Neco.

Iros. — Petite Chess, Fashionable, Iroquois, Debutante 11, Miriam, Mustang, Queen Grivolas, Tala Dito y Scherzerade.

Octava carrera, distancia 2500 metros. —  
Falcones, Pleasure, Miroslaw 11, Brigrig, Papamarcos, Grisguita, Catuntera, 80, Yari Drop y Nigantico.

Percorri Orange (distancia 1600 metro). —

Después de la ratificación han mantenido sus licencias en este premio, los siguientes caballos:

Petite Chess 5 kilos, Eros 37, Aeneas 58, Gaudioso 59, Salsipues 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848,

**EXHIAN  
EL LEGÍTIMO**

**Pinarol**

Los propietarios de famulosas ubidos en la primera zona, limitada por las calles: Inclán, Chelotán, Castro Luna, Guasa, Avenida La Plata, Rivadavia, Amambay, Camarero, Mitú, Santa Fe, Billingshurst, Caracas, Gualo, Soler, Buitananza, Córdoba, Billingshurst, Tucumán, Sadl Carrol, Lavalle, Buenos, Guazola Vieja, Salguero, Romero, Medrano, Castro Barros, Independencia, Bordo, San Juan, Maia, Humberto E. J. J. Carlos, Calvo, General Deodoro,

**ES EL MEJOR APERTIVO**

**Exactitud ::**

en los pesos

:: ::

Arcaite  
de oliva

**PUGET**

Superior calidad

:: ::

1. Goñi, secretario. 125 21-6.

**LICITACION**

**INTENDENCIA MUNICIPAL  
DE LA CAPITAL**

L25mase a licitación para la provisión de 24 planchas de goma colorada, con destino a la Administración General y Limpieza. — Tendrá lugar el día 28 de

ANTES DE COMER TOMAR UN DELICIOSO

# APERITIVO

A. DELOR & C<sup>ie</sup> BORDEAUX

El pliego de condiciones, puede consultarse en la oficina de Huelaciones, — Lin-tos Aires, Mayo 19 de 1916.

19-126-

## LA SUD AMERICA

PRESTAMOS SOBRE ALHAJAS

146 — ESMERALDA — 146

## The Queen Victoria

Hairdressing Saloon

324 - CANGALLO - 324

¿TIENE VA. DELIRIOS?

U. T. 591, Avenida  
Nº 14, BALNEARIO, MAR

Only Harbor's Shop in Town serving  
god and steel in NORTH AMERICAN  
STYLE. English and American Employees.  
Facial Massage, Manicuring, and Cul-  
turepoetry

